



## Evite dívidas

### O que devo fazer se a minha situação mudar?

Se você recebe algum pagamento do Centrelink, deve nos informar sobre a sua renda e qualquer mudança em sua situação. Isto é necessário para que possamos assegurar que receba o valor correto do pagamento, e este não seja pago em excesso.

**Nota:** as pessoas que deliberadamente fornecerem informações falsas estarão sujeitas a processos judiciais e registro criminal. O departamento verifica a renda com os empregadores e confere as informações com o Australian Taxation Office, o Department of Home Affairs e outras agências governamentais, e fornecedores de serviços de emprego.

### Renda

Informe-nos:

- se começar a trabalhar ou parar de trabalhar
- o número de horas que trabalha, e se este número mudar
- se o trabalho é a tempo inteiro, a tempo parcial ou ocasional
- seus rendimentos/sua renda antes dos impostos e de outras deduções
- qualquer renda originada fora da Austrália, ou
- os rendimentos/a renda de seu/sua parceiro/a antes dos impostos (se você possuir um(a) parceiro/a).

### Trabalhador Independente

Informe-nos se:

- for trabalhador independente ou possuir um negócio ou uma empresa
- a renda de seu negócio ou de sua empresa for diferente daquela informada anteriormente (normalmente quando apresenta a declaração anual de rendimentos)
- for beneficiário de um trust (incluindo um trust familiar), ou
- houver aumento ou diminuição na sua renda tributável do ano anterior.

Você deve fornecer Profit and Loss Statements atualizados a cada três meses (ou quando solicitarmos), até poder apresentar sua declaração de rendimentos.

**Nota:** por favor, guarde todos os seus contracheques para sua própria consulta, e para nossa revisão e verificação.

Se está recebendo um pagamento de idade ativa, uma multa adicional de 10%, chamada Recovery Fee, poderá ser aplicada se você tiver sido pago em excesso e não nos tiver informado sobre a sua renda ou tiver deliberadamente fornecido informações falsas ou enganosas.

### Mudanças em sua situação

Informe-nos se:

- mudar de endereço
- se casar, começar a viver um relacionamento estável, se separar ou se reconciliar
- houver alguma alteração no valor do aluguel, da pensão ou do alojamento que paga
- estiver deixando a Austrália temporariamente, ou definitivamente, ou se estiver estudando no exterior
- seus filhos saírem dos seus cuidados ou vierem para seus cuidados

- o sistema de cuidar de seu filho se alterar
- a renda recebida por seu filho estiver acima do limite permitido (pergunte-nos sobre o limite)
- receber um pagamento de montante fixo
- você ou seu/sua parceiro/a receberem um pagamento por direito de férias ou uma indenização
- você receber renda de qualquer outra fonte
- houver alteração nos seus bens
- seu regime de cuidados se alterar ou cessar (se recebe de nós o pagamento de cuidador), ou
- seu filho parar de estudar.

## Outras coisas que pode precisar saber

### Você é estudante?

Se for estudante, precisa nos informar se:

- parou de estudar
- mudou o número de horas de estudo
- mudou de curso
- mudou de instituição educacional, ou
- os dados do curso mudaram.

Apesar de obtermos informações de instituições educacionais, isto pode não acontecer imediatamente. Se decidir no final do semestre (no meio ou no fim do ano) não voltar aos estudos, deverá nos informar imediatamente, e não esperar até o início do semestre seguinte.

Se parar de estudar a tempo inteiro, você ainda pode ser elegível para algum tipo de pagamento, caso nos contacte imediatamente.

### Você recebe Youth Allowance?

Se recebe Youth Allowance, precisa nos informar se você:

- sair de casa
- voltar para casa, ou
- começar a viver com um de seus pais, ou com ambos.

Além disso, se seu pagamento estiver sujeito à renda dos seus pais - ou seja, se você não for independente - deverá nos informar se:

- os dados da renda de seus pais mudarem
- tiver um irmão ou irmã que saiu de casa ou retornou
- receber uma taxa por estar longe de casa, mas voltar para casa (mesmo que seja temporariamente)
- seus pais se separarem, se reconciliarem ou tiverem um(a) novo/a parceiro/a
- um dos seus irmãos começar a trabalhar a tempo inteiro
- mudar a pessoa com quem você mora (seu pai ou sua mãe), ou
- receber uma bolsa de estudos (excluindo a Student Start-up Scholarship e a Relocation Scholarship) ou qualquer outro pagamento relacionado aos seus estudos.

### Você recebe Family Tax Benefit?

A estimativa de sua renda familiar é usada para calcular o quanto de assistência familiar você recebe, como Family Tax Benefit e Child Care Subsidy. É importante que nos forneça uma

estimativa de renda familiar bem precisa, para que possamos lhe pagar o valor correto de assistência familiar. Sua estimativa deve refletir a condição financeira de sua família para o ano financeiro inteiro. A estimativa de renda deve incluir renda de todas as fontes. Também precisa nos informar se a situação da sua família mudar, por exemplo, se mudar de endereço, se seus filhos deixarem os seus cuidados ou se o sistema de cuidado se alterar, e se arrumar um(a) parceiro/a ou se separar.

**Nota:** deve nos informar se você ou seu/sua parceiro/a não são obrigados a apresentar uma declaração de rendimentos.

## Quando precisa nos informar

Precisa nos informar sobre sua renda e sobre as horas trabalhadas na quinzena em que trabalhar (mesmo se ainda não foi pago), se você geralmente:

- apresenta um formulário *Application for Payment* quinzenalmente
- apresenta a informação quinzenalmente, mas sem um formulário, ou apresenta um formulário a cada duas, quatro, seis, oito ou 12 semanas.

Se você nos informa somente quando sua situação muda, deve fazer isto dentro de 14 dias.

## Pagando dívidas

Se você ainda nos deve dinheiro, podemos solicitar que você pague suas dívidas para com o Centrelink a qualquer momento.

Para lhe ajudar a quitar o seu débito com maior rapidez, solicitaremos ao Australian Taxation Office que nos repasse a sua restituição fiscal para pagar as suas dívidas.

Há diversas maneiras de saldar as suas dívidas. Utilize o serviço Money You Owe para pagar a sua dívida integralmente ou entrar em um acordo de pagamentos.

Acesse sua [conta online do Centrelink](#) através de [myGov](#) e selecione Money You Owe.

## Se não recebe mais pagamentos do Centrelink, mas ainda possui dívidas

Continua sendo importante informar-nos quando houver uma mudança na sua situação. Se mudar de casa e continuar a nos dever dinheiro, deve informar-nos sobre o seu endereço dentro de 14 dias depois da mudança.

Se você não recebe mais pagamentos e ainda possui dívidas para com o Centrelink, poderão lhe ser cobrados juros. Também poderemos:

- impedir-lhe de viajar para o exterior;
- pedir ao Australian Taxation Office que nos repasse a sua restituição fiscal para pagar a sua dívida;
- pedir ao seu empregador que pague a sua dívida a partir do seu salário;
- pedir ao seu banco ou instituição financeira que pague a sua dívida a partir da sua conta;
- pedir a um agente de cobranças externo para cobrar o montante devido, em nosso nome;
- tomar medidas judiciais para obrigar ao reembolso do montante devido.

Se você entrou em um acordo de pagamentos e estiver fazendo os pagamentos conforme acordado, não lhe serão cobrados juros.

## Como entrar em contato conosco

Você pode gerenciar seus dados, informar sua renda, visualizar e imprimir suas cartas, gerenciar os reembolsos do montante que deve e verificar os dados do seu pagamento utilizando nossas contas online ou aplicativos móveis.

Obtenha ajuda para se registrar e para utilizar a sua conta online em **[humanservices.gov.au/onlineguides](https://humanservices.gov.au/onlineguides)**

Para enviar a maioria dos documentos através de uma conta online Centrelink ou dos nossos aplicativos móveis, visite **[humanservices.gov.au/submitdocumentsonline](https://humanservices.gov.au/submitdocumentsonline)**

Para usar nossos aplicativos móveis, registre as suas contas online e depois descarregue o aplicativo móvel Express Plus da App Store ou do Google Play™\*.

Acesse suas contas online do Centrelink, Medicare e Child Support através do myGov. O myGov é uma maneira rápida e simples de usar os serviços do governo online com um nome de usuário e uma senha, e em um local seguro. Crie uma conta em **[my.gov.au](https://my.gov.au)**

Para maiores informações em inglês, visite **[humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au)** ou ligue para um dos números abaixo conforme relevante:

Youth and Students	<b>132 490</b>
Australian Apprentices	<b>133 633</b>
ABSTUDY	<b>Freecall™ 1800 132 317</b>
Indigenous Call Centre	<b>Freecall™ 1800 136 380</b>
Employment Services	<b>132 850</b>
Older Australians	<b>132 300</b>
Disability, Sickness and Carers	<b>132 717</b>
Families and Parents	<b>136 150</b>
Centrelink Debt	<b>Freecall™ 1800 076 072</b>
Indigenous Centrelink Debt	<b>Freecall™ 1800 138 193</b>
Dúvidas TTY*	<b>Freecall™ 1800 810 586</b>
Para falar conosco em um idioma diferente do inglês	<b>131 202</b>
National Business Gateway	<b>131 158</b>
Opiniões e reclamações	<b>Freecall™ 1800 132 468</b>
TTY* Customer Relations Line *TTY é somente para pessoas surdas ou que possuem dificuldades de audição ou fala. Um telefone TTY é necessário para usar este serviço.	<b>Freecall™ 1800 000 567</b>
Department of Human Services Fraud Tip-off Line	<b>131 524</b>

## Para mais informações

- acesse **[humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au)** e busque 'owing money' para mais informações em inglês
- acesse **[humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage)** onde é possível ler, ouvir ou assistir informações no seu idioma
- acesse **[humanservices.gov.au/forms](https://humanservices.gov.au/forms)** para uma lista de nossos formulários em inglês

- disque **131 202** para falar conosco no seu idioma sobre os pagamentos e serviços do Centrelink
- ligue para Translating and Interpreting Service (TIS National) - **131 450** para falar conosco no seu idioma sobre pagamentos e serviços do Medicare e Child Support

Observações: ligações feitas do seu telefone residencial para números '13' de qualquer lugar da Austrália são cobradas a uma taxa fixa. Esta taxa pode variar do preço de uma ligação local, e também pode variar entre as operadoras de telefonia. Ligações feitas para números '1800' de seu telefone residencial são gratuitas. Ligações de telefones celulares e públicos podem ser cronometradas e cobradas a uma taxa superior.

## **Termos de Responsabilidade**

As informações contidas nesta publicação destinam-se apenas a servir como guia para os pagamentos e serviços. É de sua responsabilidade decidir se deseja submeter um requerimento para um pagamento e fazer uma solicitação, no que diz respeito à sua situação específica.



# Avoid a debt

## What should I do if my circumstances change?

If you receive a Centrelink payment you need to tell us about your income and any changes in your circumstances. This is so we can make sure you get the correct payment amount and do not get overpaid.

**Note:** people who deliberately give false information also risk prosecution and a criminal record. The department verifies income with employers, and matches information with the Australian Taxation Office, the Department of Home Affairs and other government agencies and providers of employment services.

## Income

Tell us:

- if you start or stop work
- the number of hours you work and if these hours change
- if the work is full-time, casual or part-time
- your earnings/income before tax and other deductions
- any income you get from outside of Australia, or
- your partner's earnings/income before tax (if you have a partner).

## Self-employed

Tell us if:

- you are self-employed or involved in a business or company
- your business or company income changes from what you have previously advised us (usually known when you complete the annual income tax return)
- you are a beneficiary of a trust (including family trust), or
- there is an increase or decrease to your previous year's taxable income.

You need to provide ongoing Profit and Loss Statements every three months (or when otherwise advised by us) until you are able to provide a tax return.

**Note:** please keep all your payslips for your own reference and for our review and verification purposes.

If you are receiving a working age payment an additional 10% penalty, called Recovery Fee, may apply where you have been overpaid and you have not told us about your income or you have knowingly provided false or misleading information.

## Changes in your circumstances

Tell us if:

- you change your address
- you get married, start to live in a marriage-like relationship, separate or reconcile



- there is a change in the amount of rent, board, or lodgings you pay
- you are leaving Australia temporarily, permanently or studying overseas
- children leave your care or come into your care
- your child care arrangements change
- your child earns income above the allowable limit (ask us what the limit is)
- you receive a lump sum payment
- you or your partner receive a payment for leave entitlements or a redundancy payment
- you receive income from any other source
- your assets change
- your caring arrangements change or cease (if you are paid by us as a carer), or
- your child stopped studying.

## Other things you might need to know

### Are you a student?

If you are a student, you need to tell us if you have:

- stopped studying
- changed the number of hours you are studying
- changed courses
- changed educational institutions, or
- changed your course details.

Although we obtain information from educational institutions, this may not happen immediately. If you decide in the semester break (either mid-year or end-of-year) not to return to your studies, you must tell us straight away and not wait until the start of the next semester.

If you stop studying full-time, you may still be eligible for some type of payment if you contact us straight away.

### Do you receive Youth Allowance?

If you are paid Youth Allowance you need to tell us if you:

- leave home
- return home, or
- start living with one or both of your parents.

In addition, if you are paid subject to your parents' income—that is, you are not independent—you should also tell us if:

- your parents' income details change
- you have a brother or sister who leaves or returns home
- you are paid an away from home rate and you return home (even temporarily)
- your parent(s) separate, reconcile or become partnered
- one of your siblings start full time work
- you change the parent you are living with, or
- you receive a scholarship (excluding the Student Start-up Scholarship and the Relocation Scholarship) or any other payments relating to your studies.

## Do you receive Family Tax Benefit?

Your family income estimate is used to work out how much family assistance you get, like Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. It is important that you give us the most accurate family income estimate you can, so we can pay you the right amount of family assistance. Your estimate should reflect your family's financial circumstances for the whole financial year. The income estimate should include income from all sources. You also need to tell us if your family circumstances change, for example, you change address, your child leaves your care or care arrangements change, you become partnered or separate.

**Note:** you should tell us if you, or your partner, are not required to lodge a tax return.

## When you need to notify us

You must tell us your income and your hours worked, in the fortnight in which you work (even if you have not been paid yet), if you usually:

- lodge a fortnightly Application for Payment form
- report fortnightly but without a form, or lodge a form every two, four, six, eight or 12 weeks.

If you only report when your circumstances change, you must do so within 14 days.

## Paying back the money you owe

If you owe us money we can ask you to pay off your Centrelink debts at any time.

To help you pay off your debt faster, the Australian Taxation Office may send us your tax refund to pay your debt.

There are different ways you can repay the money you owe. Use the Money You Owe service to pay the amount owed in full, or to set up a payment arrangement.

Sign in to your **Centrelink online account** through **myGov** and select Money You Owe.

## If you no longer receive a Centrelink payment but owe us money

It is still important to tell us when there's a change to your circumstances. If you move house and you still owe us money, you need to tell us your address within 14 days after you move.

If you no longer receive a payment and have a Centrelink debt you could be charged interest. We may also:

- stop you from travelling overseas;
- ask the Australian Taxation Office to give us your tax refund to repay the amount owed;
- ask your employer repay the amount you owe from your wage or salary;
- ask your bank or financial institution to repay the amount you owe from your account;
- ask an external collection agent to collect the amount you owe on our behalf;
- take legal action to enforce repayment of the money you owe.

If you have entered into a payment arrangement and you are making the payments as agreed, you will not be charged interest.



## How to contact us

You can manage your details, report your income, view and print your letters, manage the repayments of the money you owe and check your payment details using our online accounts or mobile apps.

Get help with registering and using your online account at [humanservices.gov.au/onlineguides](https://humanservices.gov.au/onlineguides)

To submit most documents through a Centrelink online account or our mobile apps, go to [humanservices.gov.au/submitdocumentsonline](https://humanservices.gov.au/submitdocumentsonline)

To use our mobile apps, register your online accounts and then download an Express Plus mobile app from the App Store or Google Play™\*.

Access your Centrelink, Medicare and Child Support online accounts through myGov. myGov is a fast simple way to use government services online with one username, one password and in one secure location. Create an account at [my.gov.au](https://my.gov.au)

For more information in English go to [humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au) or call the relevant number below:

Youth and Students	<b>132 490</b>
Australian Apprentices	<b>133 633</b>
ABSTUDY	<b>Freecall™ 1800 132 317</b>
Indigenous Call Centre	<b>Freecall™ 1800 136 380</b>
Employment Services	<b>132 850</b>
Older Australians	<b>132 300</b>
Disability, Sickness and Carers	<b>132 717</b>
Families and Parents	<b>136 150</b>
Centrelink Debt	<b>Freecall™ 1800 076 072</b>
Indigenous Centrelink Debt	<b>Freecall™ 1800 138 193</b>
TTY* enquiries	<b>Freecall™ 1800 810 586</b>
To speak to us in languages other than English	<b>131 202</b>
National Business Gateway	<b>131 158</b>
Feedback and complaints	<b>Freecall™ 1800 132 468</b>
TTY* Customer Relations Line *TTY is only for people who are deaf or have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service.	<b>Freecall™ 1800 000 567</b>
Department of Human Services Fraud Tip-off Line	<b>131 524</b>

## For more information

- go to [humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au) and search 'owing money' for more information in English

- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- go to [humanservices.gov.au/forms](https://humanservices.gov.au/forms) for a list of our forms in English
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.